

cinémathèque suisse
diffusion

Vergine giurata

de/von Laura Bispuri

**La trajectoire d'une femme vers sa liberté,
par-delà les montagnes albanaises et jusqu'en Italie.**

Avant-première à la Cinémathèque suisse
(cinéma Capitole) le 26 janvier 2016 à 20h,
en présence de la cinéaste.

**Eine Frau überquert die albanischen Berge in
Richtung Italien auf der Suche nach Freiheit.**

Vorpremiere in Anwesenheit vom Regisseur : 26. Januar
2016, 20.00, Cinémathèque suisse (Capitole).

Vergine giurata de / von Laura Bispuri

Premier long métrage de la jeune cinéaste italienne primé dans plusieurs festivals internationaux, *Vergine giurata* suit la trajectoire d'une femme vers sa liberté, par-delà les écrans montages albanaises et jusqu'en Italie.

Hana a grandi dans un petit village reculé d'Albanie où le sort des femmes n'est guère enviable. Pour ne pas vivre sous la tutelle masculine, elle choisit de se plier à une tradition ancestrale en faisant le serment de rester vierge à jamais et de vivre comme un homme... « Je suis allée plusieurs fois sur place, dans les montagnes et je crois que le film reflète ma fascination pour ce pays. Je ne voulais absolument pas que l'Albanie apparaisse comme négative et l'Italie positive. Cela s'exprime à travers les personnages du film qui ne peuvent plus vivre en Albanie, mais qui aiment cette terre. Quant à la tradition de la 'Vierge sous serment', elle existe encore. Evidemment, elle décline mais à une vitesse qui me semble encore trop lente et les femmes sont encore loin d'avoir des droits 'normaux' » (Laura Bispuri).

Der erste abendfüllende Film der jungen italienischen Filmemacherin, *Vergine giurata*, wurde an mehreren internationalen Festivals ausgezeichnet. Er schildert den mühseligen Weg einer Frau über die albanischen Berge in Richtung Italien auf der Suche nach Freiheit.

Die Geschichte einer Frau, die ihre Weiblichkeit zugunsten ihrer Freiheit opfert und dann beschliesst, ihre Ehre aufzugeben, um wieder Frau zu werden. Eine Reise in die Komplexität des weiblichen Universums. Ein Film über das Gefangensein in unsichtbaren Gefängnissen und darüber, wie man endlich lernt, frei zu atmen.

« Ich reiste mehrere Male nach Albanien in die Berge und glaube, dass der Film die Faszination für diese Gegend wiedergibt. Ich wollte auf keinen Fall Albanien in negativem und Italien in positivem Licht erscheinen lassen. Das beweisen die Personen im Film, die zwar nicht mehr in Albanien leben können, ihr Land aber dennoch lieben. Die Tradition des 'Jungfrauenchwurs' existiert weiter, verliert sich jedoch nach und nach, allerdings viel zu langsam, finde ich. Die Frauen sind noch weit davon entfernt, 'normale Rechte' zu haben » (Laura Bispuri).

Cinématheque suisse diffusion

La Cinéma

theque suisse met à disposition un catalogue de plusieurs centaines de titres comprenant films du patrimoine et films d'auteurs contemporains. Cette démarche permet à la Cinématheque suisse d'enrichir et de mettre en valeur ses collections, de maintenir en circulation un certain nombre de films importants du patrimoine et de permettre la diffusion de films récents de grande valeur.

Der Katalog der Cinéma

theque suisse umfasst mehrere hundert Werke. Darunter grosse Klassiker des Filmerbes sowie zeitgenössische Autorenfilme, die trotz ihrer künstlerischen Qualität in der Schweiz kaum zugänglich sind. Dieser Katalog erlaubt der Cinématheque suisse, ihre Sammlung zu erweitern und gewisse Klassiker der Filmgeschichte im Umlauf zu halten sowie den Kinos wertvolle neue Filme zur Verfügung zu stellen.

www.cinema

theque.ch
www.bordcadrefilms.com

Réalisatrice/Regisseurin

Laura Bispuri

Avec/Mit

Alba Rohrwacher, Lars Eidinger, Flonja Kodheli

Production/Produktion

Marta Donzelli, Gregorio Paonessa, Alessandro Usai, Dan Wechsler, Michael Weber, Sabina Kodra

-

Italie/Italien, Suisse/Schweiz, Allemagne/Deutschland, Albanie/Albanien, Kosovo, 2015

Sociétés de production/ Produktionsgesellschaften

Vivo Film, Colorado Film Production, Bord Cadre films Sàrl, The Match Factory GmbH, Erafilm Productions, RSI Radiotelevisione svizzera, RAI Cinema

Durée/Dauer

87'

Langue/Sprache

Italien et albanais, s-t fr./all.
Italienisch und albanisch UT FR/DE

Récompenses/Auszeichnungen

Berlinale 2015, Competition
Karlovy Vary 2015,
Official selection
Sao Paulo 2015,
Official selection
Locarno 2015, Official selection
BFI Film Festival 2015,
Official selection

